

SMLOUVA O DÍLO – PUBLIKACE

uzavřená v souladu s § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“) a za podmínek dále uvedených,

mezi

Monolake s.r.o.

sídlo: Kováků 905/4, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: PaedDr. Jaroslava Jalovecká, jednatel
osoby zmocněné pro
technická jednání: PaedDr. Jaroslava Jalovecká, Pavel Rakušan
IČO: 03324117
DIČ: CZ03324117
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 230400
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
č. ú. [REDACTED]
(dále jen "Zhotovitel")

a

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
osoba zmocněná pro
technická jednání: [REDACTED]
IČ: 70889953
DIČ: CZ70889953
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
č.ú. [REDACTED]
(dále jen "Zadavatel")

(dále také společně jako "Smluvní strany")

1. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je **grafický návrh a DTP zpracování publikace Dams in Czech Republic**, tj. výtvarný návrh, grafické zpracování, editace dodaných podkladů, a to v rozsahu a kvalitě dle specifikací uvedených v čl. 2. této smlouvy.

2. Specifikace a rozsah díla, termíny jednotlivých etap zpracování publikace

2.1 Specifikace publikace

Publikace Dams in Czech Republic zahrnuje přehled všech 118 významných vodních děl v České republice dle seznamu předaného zadavatelem.

Velikost publikace – A4 na šířku (297 x 210 mm) hřbet na krátké straně

Jazyková verze – Aj

Rozsah – cca 260 stran + obálka

2.2 Grafický návrh

- Tvorba výtvarného návrhu včetně případné montáže ilustrací, prezentace a konzultace návrhu se zadavatelem
- Neomezená autorská licence k užití, která opravňuje zadavatele poskytnout hotovou publikaci třetí osobě
- Autorský dohled v průběhu dalšího zpracování publikace.

2.3 Počítačové zpracování a reprografické práce

- Sazba a zlom 260 stran Aj
- Zpracování klientských korektur
- 2 x grafická korektura a kontrolní výjezdy pro korektury (900 x A4, nátisky 8 x A4)
- Výroba a kontrola tiskových dat, vytvoření aktivního PDF pro elektronické použití.

2.4 Termíny zpracování

- Konzultace, úpravy a odsouhlasení grafického návrhu do 15. 5. 2017
- Dodání kompletních podkladů pro publikaci do 16. 5. 2017
- Sazba a zlom publikace, zapracování korektur do 24. 5. 2017
- Imprimatur – schválení kompletní publikace do tisku 25. 5. 2017
- Dodání tiskových dat v elektronické podobě,
vytvoření aktivního pdf – převzetí díla Zadavatelem 26. 5. 2017.

3. Dodání

3.1 Zhotovitel se zavazuje dodat Zadavateli dílo - tisková data publikace v elektronické podobě v rozsahu specifikovaném v příloze č. 1 této smlouvy, a to nejpozději v den stanovený odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy, přičemž přesný den dodání tiskových dat je povinen Zadavateli oznámit s předstihem alespoň 2 dnů. Zadavatel je povinen tisková data k publikaci v takto oznámený den převzít.

3.2 Termíny jednotlivých etap tvorby publikace jsou uvedeny v odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy. Obě smluvní strany se zavazují tyto termíny dodržovat. Dozví-li se smluvní strana o skutečnostech, které mohou negativně ovlivnit dodržení některého z termínů z její strany, je povinna o těchto skutečnostech bez zbytečného prodlení informovat druhou smluvní stranu.

3.3 Nebude-li některý z termínů uvedených v odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy dodržen z důvodů na straně Zadavatele, zejména z důvodu prodlení Zadavatele s dodáním kompletních podkladů či nedodržení termínu pro schválení tiskových dat, prodlouží se přiměřeně lhůta k zhotovení díla uvedená v odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy, a to minimálně o lhůtu, po kterou byl Zadavatel v prodlení.

3.4 Zhotovitel není v prodlení s dodáním díla, pokud mu Zadavatel neposkytne potřebnou součinnost dle této smlouvy, zejména nepřevzme-li řádně dodané dílo v termínu dle této

smlouvy či nebude-li poskytovat Zhotoviteli řádně součinnost dle čl. 6. této smlouvy.

- 3.5 Vlastnictví k dílu přechází na Zadavatele jeho převzetím a po zaplacení smluvené odměny Zadavatelem podle čl. 5. této smlouvy.
- 3.6 Nebezpečí škody na díle přechází na Zadavatele dnem převzetí díla od Zhotovitele, případně jestliže tak neučiní včas, dnem, kdy mu Zhotovitel umožní s dílem nakládat.

4. Rozsah užití

- 4.1 Zadavatel je oprávněn dílo užívat a šířit v souvislosti se svou podnikatelskou činností, a to v rozsahu stanoveném v této smlouvě. Zároveň je oprávněn hotové dílo poskytnout třetí osobě a převést na třetí osobu práva k dílu.
- 4.2 Zadavatel není bez předchozího písemného souhlasu Zhotovitele oprávněn dílo a jeho jednotlivé části měnit, modifikovat, doplňovat, jakkoliv jinak upravovat či zpracovávat.
- 4.3 Zadavatel je oprávněn započít se šířením díla nejdříve dnem převzetí díla dle odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy. Zadavatel je povinen dílo šířit na svůj účet.
- 4.4 Zadavatel je oprávněn převést práva užívat a šířit dílo či jeho autorské části na třetí osoby.
- 4.5 Zhotovitel není oprávněn dílo bez předchozího písemného souhlasu Zadavatele jakkoliv sám užívat a šířit či udělit souhlas jakékoliv třetí osobě k užití a šíření díla a není oprávněn sám užívat textové, fotografické ani obrazové části díla týkající se výslovně Zadavatele. Zhotovitel je oprávněn užívat dílo pro účely referencí v souvislosti s informováním veřejnosti o své činnosti.

5. Odměna

Zadavatel je povinen za vytvoření a uspořádání díla a za práva dílo šířit a užívat zaplatit Zhotoviteli odměnu **v celkové výši 127.400,- Kč** (jedno sto dvacet sedm tisíc čtyři sta korun českých), dále jen "Odměna." K odměně bude připočítána daň z přidané hodnoty v sazbě a výši platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění.

Detailní specifikace rozsahu díla je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy a kalkulace jednotlivých složek Odměny je uvedena v příloze č. 2 této smlouvy. Odměna zahrnuje náklady Zhotovitele na plnění jeho povinností dle této smlouvy pouze, není-li stanoveno v této smlouvě dále výslovně jinak.

- 5.1 Odměna bude uhrazena následujícím způsobem:
Celkovou cenu díla vyfakturuje Zhotovitel Zadavateli ke dni dodání díla. Faktura bude splatná do 21 pracovních dnů od jejího doručení Zadavateli. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je den předání díla. Faktura musí obsahovat kromě povinných údajů v souladu s čl. 5, odst. 5.2. této smlouvy, i číslo smlouvy.
- 5.2 Faktura – daňový doklad musí být vystavena v souladu s ustanoveními § 28 a § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

- 5.3. Faktura bude uhrazena na účet Zhotovitele, který je zveřejněn v Registru plátců DPH. Pokud k datu uskutečnění zdanitelného plnění uvedeného na daňovém dokladu bude Zhotovitel v Registru plátců DPH uveden jako nespolehlivý plátcce, bude Zadavatel postupovat v souladu se zákonem o DPH v platném znění.

6. Práva a povinnosti smluvních stran

- 6.1 Zadavatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli potřebnou součinnost při plnění povinností Zhotovitele dle této smlouvy, zejména je povinen předložit Zhotoviteli včas, dle termínů uvedených v odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy, kompletní podklady ke zpracování publikace v předem dohodnutém formátu, poskytovat v průběhu vytváření díla Zhotoviteli na jeho žádost konzultace a vyjadřovat se k návrhům Zhotovitele.
- 6.2 Zhotovitel je oprávněn zadat zpracování jednotlivých autorských složek díla, zejména složky výtvarné, fotografické, obrazové či grafické, třetím osobám – subdodavatelům – dle svého výběru. Zhotovitel ani třetí osoby nejsou oprávněny použít všechny složky k jiným účelům než k vyhotovení díla Zadavatele.
- 6.3 Smluvní strany jsou povinny vrátit si veškeré nespoteřované materiály a dokumenty předané v souvislosti s plněním této smlouvy druhé smluvní straně, a to do 10 dnů ode dne dodání díla Zadavatel. Zhotovitel je oprávněn pořídit si kopie všech předloh a podkladů pro archivní účely.
- 6.4 Zadavatel i Zhotovitel se zavazují zachovat mlčenlivost ohledně veškerých informací o poměrech druhé smluvní strany, které jim byly zpřístupněny či o kterých se dozvěděli v souvislosti s plněním této smlouvy a jež by mohly v případě jejich zpřístupnění třetí osobě způsobit druhé smluvní straně škodu. Zadavatel i Zhotovitel se dále zavazují neposkytnout tyto informace ani neumožnit přístup k těmto informacím jakékoliv třetí osobě po celou dobu trvání této smlouvy i po zániku této smlouvy, přičemž uvedený závazek se nevztahuje na poskytnutí uvedených informací osobám, prostřednictvím kterých plní Zhotovitel povinnosti dle této smlouvy, či které se se Zhotovitelem na plnění těchto povinností podílejí. Dodržování povinnosti mlčenlivosti v rozsahu dle tohoto článku těmito osobami je však Zhotovitel povinen smluvně zajistit. Povinnost mlčenlivosti uvedená v tomto článku se netýká informací obecně známých.

7. Porušení smlouvy

- 7.1 Nedodá-li Zhotovitel díla Zadavatel. řádně a včas dle této smlouvy, aniž by se tak stalo z důvodů na straně Zadavatele, má Zadavatel právo počínaje prvním dnem prodlení Zhotovitele s dodáním díla požadovat snížení Odměny, a to o 0,5 % za každý den prodlení s dodáním díla. V takovém případě bude Odměna v souladu s požadavkem Zadavatele a tímto článkem snížena. Zadavatel má dále nárok na úhradu účelně vynaložených nákladů, vzniklých mu prokazatelně v souvislosti s prodlením Zhotovitele.
- 7.2 Nedodrží-li Zadavatel časový harmonogram uvedený v příloze odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy, má Zhotovitel vedle Odměny nárok na úhradu účelně vynaložených nákladů vzniklých mu prokazatelně v souvislosti s prodlením Zadavatele.

- 7.3 Nezaplatí-li Zadavatel Odměnu řádně a včas dle čl. 5 této smlouvy, zaplatí Zhotoviteli počínaje prvním dnem prodlení se zaplacením smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

8. Doba šíření, možnost odstoupení

- 8.1 Právo užívat a šířit dílo má Zadavatel po celou dobu trvání autorských práv dle § 27 odst. 1 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.2 V případě, že Zhotovitel nedodá dílo Zadavateli řádně a včas dle odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy, je Zadavatel povinen poskytnout Zhotoviteli další přiměřenou lhůtu ke splnění uvedené povinnosti. V případě, že Zhotovitel nedodá Zadavateli díla ani v této přiměřené lhůtě, je Zadavatel oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení Zadavatele o odstoupení Zhotoviteli.
- 8.3 Zadavatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy i z jiných důvodů, než z důvodu uvedeného v čl. 8.2 této smlouvy či bez udání důvodů, nejpozději však ke dni 24. 5. 2017, který je dle odst. 2.4 čl. 2 této smlouvy konečným termínem pro sazbu a zlom publikace, zapracování korektur. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení Zadavatele o odstoupení Zhotoviteli. Zhotovitel má nárok na zaplacení poměrné části Odměny odpovídající již provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i na zaplacení účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně Zhotovitele v souvislosti s plněním povinností Zhotovitele dle této smlouvy a s odstoupením Zadavatele od této smlouvy.
- 8.4 V případě, že Zadavatel neposkytne Zhotoviteli řádně součinnost dle této smlouvy, a to ani na opakovanou písemnou výzvu Zhotovitele, je Zhotovitel oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení Zhotovitele o odstoupení Zadavateli. V případě odstoupení Zhotovitele dle tohoto článku má Zhotovitel nárok na zaplacení poměrné části Odměny odpovídající již provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i na zaplacení účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně Zhotovitele v souvislosti s plněním povinností Zhotovitele dle této smlouvy a s odstoupením Zhotovitele od této smlouvy.

9. Oznámení

- 9.1 Veškerá oznámení, zprávy či jiná sdělení dle této smlouvy budou učiněna doporučeným dopisem nebo faxem, a pokud nestanoví tato smlouva výslovně, že musí být učiněny v písemné formě, též telefonicky, a to na následující adresy:

Zadavatel: Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5
k rukám: [REDACTED], tel.: [REDACTED],
e-mail: [REDACTED]

Zhotovitel: Monolake s.r.o, Kováků 905/4, 101 00 Praha 5
k rukám: PaedDr. Jaroslava Jalovecké, tel.: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]

10. Závěrečná ustanovení

- 10.1 Tato smlouva se řídí právními předpisy České republiky, zejména ustanoveními § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a dále zákonem č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů.
- 10.2 Tato smlouva je platná a účinná dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 10.3 Tuto smlouvu lze měnit pouze vzájemně odsouhlasenými písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- 10.4 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, přičemž zadavatel obdrží dva a zhotovitel jeden stejnopis.
- 10.5 Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely na základě vzájemného projednání, určitě, vážně a srozumitelně, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 10.6 Smluvní strany berou na vědomí, že Zadavatel má na základě zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), stanovenou povinnost uveřejňovat soukromoprávní smlouvy prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany tímto bez výhrad souhlasí s uveřejněním celého textu smlouvy prostřednictvím registru smluv, které zajistí Zadavatel.

Příloha č. 1 – Cenová kalkulace

V Praze dne

V Praze dne

Zhotovitel

Zadavatel

PaedDr. Jaroslava Jalovecká
jednatel
Monolake s.r.o.

RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik